

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE L'ISLET
MUNICIPALITÉ DE L'ISLET

Procès-verbal d'une séance régulière du conseil de la Municipalité de L'Islet tenue le 7 novembre 2016 à 19 h 30 à l'édifice municipal sis au 284, boulevard Nilus-Leclerc et à laquelle sont présents les conseillers suivants :

Madame Dominique Gaudreau

Messieurs Jean-François Pelletier
 Denis Proulx
 Alexandre Jolicoeur
 Raymond X. Caron
 Fernand Poitras

Formant quorum sous la présidence de monsieur André Caron, maire.

Colette Lord agit à titre de secrétaire.

272-11-2016

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

Il est proposé par madame Dominique Gaudreau, appuyé par monsieur Jean-François Pelletier et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter, tel que présenté, le projet d'ordre du jour suivant :

Sous réserve d'ajouter les points suivants :

- Annulation – Résolution numéro 193-07-2016;
 - Renouvellement des contrats d'entretien et soutien des applications – PG Solutions inc.;
 - Mandat – Relevé topographique – Section routes 132/285;
 - Autorisation d'achat – Équipements incendie;
1. Lecture et adoption de l'ordre du jour;
 2. Adoption des procès-verbaux du 3 octobre et du 18 octobre 2016;
 3. Résultat de soumissions - Adjudication de contrat – Déneigement – Citernes;
 4. Résultat de soumissions - Adjudication de contrat – Déneigement – Rues municipales;
 5. Résultat de soumissions - Adjudication de contrat – Acquisition de produits pétroliers;
 6. Ouverture – Écocentre – Hors saison;
 7. Mandat Biomasse forestière – L'Islet-Sud – Broyage de branches et de feuilles;
 8. Approbation des dépenses – Amélioration du réseau routier – Demande de subvention – Transports Mobilité durable et Électrification des transports;
 9. Mandat – Arpo Groupe-conseil inc. – Études préliminaires – Projet – Section routes 132/285;
 10. Mandat – Feuillages du Québec – Végétalisation – Cours d'eau – Parc industriel;
 11. Renouvellement – Entente de services aux sinistrés – Croix-Rouge Canadienne;
 12. Entente – Location – Entretien – Stationnement – 2017-2018-2019 – Paroisse Saint-Eugène;

13. Autorisation de renouvellement – Publicité – Feuillet paroissial – Fabrique Notre-Dame-de-Bonsecours et de Saint-Eugène;
14. Dépôt – Formulaire – Usage d’eau potable 2015 – Ministère des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire;
15. Demande de changement d’usage – CPTAQ — 27, chemin des Appalaches;
16. Renouvellement – Adhésion 2017 – Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (COMBEQ);
17. Autorisation de paiement de facture – Glissière de sécurité;
18. Renouvellement des contrats d’entretien et soutien des applications – PG Solutions inc.
19. Autorisation d’affectation – Fonds carrière et sablière – Glissière de sécurité;
20. Adoption des comptes et des différents documents financiers;
Municipalité : 472 360.12 \$
21. Correspondances :

Corporation des arts et de la culture de L’Islet inc.	Demande d’aide financière – Festival – Guitares en Fête de L’Islet 1 ^{er} et 2 juillet 2017;
	Demande d’aide financière – Organisme - 2017;
Arpo Groupe-conseil inc.	Demande d’aide financière – Rue du Parc Industriel – Phase deux (2);
MRC de L’Islet	Règlement – Remplacement numéro 03-2016 modifiant le Schéma d’aménagement et de développement révisé de remplacement (SADRR) de la MRC de L’Islet modifiant certains périmètres urbains de municipalités, abrogeant et remplaçant les chapitres 14 et 15 et modifiant certaines grandes affectations;
MRC de L’Islet	Règlement numéro 05-2016 édictant le plan de gestion des matières résiduelles révisé de la MRC de L’Islet;
	Dépôt du plan de gestion des matières résiduelles révisées 2016-2020;
Asisto inc. – Services techniques des eaux inc.	Mesures du niveau de boue des étangs aérés;
Paroisse Notre-Dame-de-Bonsecours	Statistiques – Visites touristiques – Église Notre-Dame-de-Bonsecours;
Ministère de la Sécurité publique	Statistiques 2014 en sécurité incendie;
École Destroismaisons	Cotisation annuelle 2016-2017;
Chevaliers de Colomb – Assemblée Évêque-Bruno-Desrochers 1033	Rectification – Sollicitation – Vin d’honneur;

Québecor média	Extension – Réseau filaire – Vidéotron - Cacouna, Saint-Jean-Port-Joli et L’Islet;
Développement économique du Canada pour les régions du Québec	Contribution remboursable – Programme de développement économique du Québec (PDEQ);
Coopérative jeunesse de services de L’Islet / St-Cyrille	Demande d’appui financier pour l’année 2017;
Lavery Avocats	Offre de services professionnels en droit municipal;
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail	Réception – Certificat d’autorisation d’étalement des heures de travail – 3 ans;
Madame Ginette Gagné Responsable du service d’urbanisme	Départ à la retraite fin 2017;

22. Varia :
23. Période de questions;
24. Levée de l’assemblée.

273-11-2016

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 3 ET DU 18 OCTOBRE 2016 :

Il est proposé par monsieur Fernand Poitras et résolu à l’unanimité des conseillers d’accepter, tels que rédigés, le procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 octobre ainsi que celui de la séance extraordinaire tenue le 18 octobre 2016.

274-11-2016

RÉSULTAT DE SOUMISSIONS - ADJUDICATION DE CONTRAT – DÉNEIGEMENT – CITERNES :

CONSIDÉRANT QUE suite à l’adoption de la résolution 251-10-2016, la municipalité a formulé des appels d’offres pour le déneigement des chemins d’accès des différentes citernes situées sur son territoire ;

CONSIDÉRANT le résultat des soumissions déposées :

Secteur	Référence	Nom	2016-2017	2017-2018	2018-2019	Total
L’Islet-sur-Mer	Chemin des Pionniers Est	Gilbert Boucher	475 \$	475 \$	500 \$	1 450 \$
	Chemin des Pionniers Est	Rodrigue Journault	680 \$	720 \$	730 \$	2 130 \$
	Chemin des Pionniers Ouest	Lavoie Équipement Agricole inc.	395 \$	405 \$	415 \$	1 215 \$
	Chemin des Belles-Amours	Rodrigue Journault	N/A	N/A	N/A	N/A
	Chemin des Belles-Amours	Simon Couillard	350 \$	350 \$	350 \$	1 050 \$
	Chemin Morin	Ferme Marica enr.	390 \$	390 \$	390 \$	1 170 \$
Saint-Eugène	Chemin Lamartine Ouest	Steven Guimond	300 \$	310 \$	320 \$	930 \$
	Chemin des Normand	Alexandre Gamache Poitras	320 \$	330 \$	350 \$	1 000 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Fernand Poitras, appuyé par monsieur Raymond X. Caron et résolu à l’unanimité des conseillers d’accorder, au plus bas soumissionnaire, les contrats

de déneigement des chemins d'accès des différentes citernes concernées.

275-11-2016

RÉSULTAT DE SOUMISSIONS - ADJUDICATION DE CONTRAT – DÉNEIGEMENT – RUES MUNICIPALES – 2016-2017 – 2017-2018 – 2018-2019:

CONSIDÉRANT QUE la municipalité a formulé des demandes de soumissions pour le déneigement de certaines rues municipales, et ce, pour les trois (3) prochaines saisons hivernales;

CONSIDÉRANT le résultat des soumissions déposées :

Entrepreneurs	Rue	Montant/ 3 ans
Pavage Scellant Jirico inc.	Rue Bernier	3 550 \$
	Rue Fournier	4 680 \$
	Rue Ouellet	2 605 \$
	Rue en face du bureau municipal	1 345 \$
	Chemin du Pain-de-Sucre et	
	Chemin de la Chute	14 785 \$
Aucun	Route Giasson	N/A
Éric Cloutier, Multi-Services E.C. inc.	Route Harrower	3 000 \$

N.B. : Les taxes ne sont pas incluses dans les prix soumis.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Fernand Poitras, appuyé par monsieur Raymond X. Caron et résolu à l'unanimité des conseillers d'accorder pour les années 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, les contrats de déneigement, aux entrepreneurs mentionnés précédemment.

276-11-2016

RÉSULTAT DE SOUMISSIONS - ADJUDICATION DE CONTRAT – ACQUISITION DE PRODUITS PÉTROLIERS :

CONSIDÉRANT QUE suite à l'adoption de la résolution 253-10-2016, la municipalité a formulé des appels d'offres pour l'achat de diesel, d'essence et d'huile à chauffage;

CONSIDÉRANT QUE le prix soumissionné devait représenter le profit exigé par chaque fournisseur en sus du prix de référence des produits pétroliers publiés hebdomadairement par l'*Oil Buyer Guide (OBG)*;

CONSIDÉRANT QUE selon les spécifications prévues à l'appel d'offres, le contrat sera octroyé au soumissionnaire ayant présenté la plus basse soumission conforme pour chacun des items;

CONSIDÉRANT le résultat des soumissions déposées :

Fournisseur	Diesel	Essence sans plomb	Huile à chauffage
Les Pétroles B. Ouellet inc.	-.0085 \$	-.0035 \$	-.0055 \$
Paquet et Fils ltée	-.0060 \$	-.0040 \$	-.0040 \$
* Sonic – Groupe Dynaco			

** Sonic – Groupe Dynaco n'a pas soumissionné – 2015 et 2016*

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Alexandre Jolicoeur, appuyé par monsieur Raymond X. Caron et résolu à l'unanimité des conseillers de retenir la soumission déposée par la compagnie *Paquet et Fils ltée* pour l'acquisition de l'essence sans plomb et celle de la compagnie *Les Pétroles B. Ouellet inc.* pour l'achat du diésel et l'huile à chauffage.

277-11-2016

OUVERTURE – ÉCOCENTRE – HORS SAISON :

Il est proposé par monsieur Alexandre Jolicoeur, appuyé par madame Dominique Gaudreau et résolu à l'unanimité des conseillers de décréter que, pour la période comprise entre le 3 décembre 2016 et la mi-avril 2017, l'écocentre soit ouvert à la population, et ce, tous les samedis entre 8 h et midi.

278-11-2016

MANDAT BIOMASSE FORESTIÈRE – L'ISLET-SUD – BROYAGE DE BRANCHES ET DE FEUILLES :

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a formulé des soumissions verbales pour des travaux de broyage de branches et des feuilles déposées à l'Écocentre;

CONSIDÉRANT le résultat des soumissions déposées :

Entrepreneurs		
Biomasse forestière de L'Islet-Sud (Ste-Félicité)	Taux horaire :	325 \$
	Transport équipements sur place :	150 \$
	Taux horaire transport résidus broyage :	80 \$
KRT conteneur (Rivière du Loup)	Taux horaire :	500 \$
	Transport équipements sur place :	1 500 \$
Broyage mobile de l'Estrie	Taux horaire :	450 \$
	Transport équipements sur place :	840 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Alexandre Jolicoeur et résolu à l'unanimité des conseillers d'accorder, à la compagnie *Biomasse forestière de L'Islet-Sud*, le contrat de broyage de branches et de feuilles, et ce, pour la fin de la présente année et pour 2017.

279-11-2016

APPROBATION DES DÉPENSES – AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER – DEMANDE DE SUBVENTION – TRANSPORTS MOBILITÉ DURABLE ET DE L'ÉLECTRIFICATION DES TRANSPORTS :

Il est proposé par monsieur Jean-François Pelletier, appuyé par monsieur Denis Proulx et résolu à l'unanimité des conseillers que :

- le conseil approuve, au montant de 52 539 \$, les dépenses pour les travaux exécutés pour le pavage sur le chemin Morin, le tout donnant droit à une subvention de l'ordre de 10 000 \$;
- les travaux exécutés en vertu des présentes dépenses ne font pas l'objet d'une autre subvention.

280-11-2016

MANDAT – ARPO GROUPE-CONSEIL INC. – ÉTUDE OPPORTUNITÉ – PROJET – SECTION ROUTES 132/285 :

CONSIDÉRANT QUE de par l'adoption de la résolution 269-10-2016, la municipalité formulait au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, une demande de soutien financier, et ce, afin de réaliser conjointement les travaux visant à corriger le problème de protection incendie sur une section des routes 132 et 285;

CONSIDÉRANT QUE ledit ministère requiert de la municipalité une étude d'opportunité démontrant l'impact que pourraient avoir les travaux sur les infrastructures du Ministère;

CONSIDÉRANT QUE l'offre de services professionnels déposé, à cet effet, par la firme Arpo Groupe-conseil inc.;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Dominique Gaudreau, appuyé par monsieur Alexandre Jolicoeur et résolu à l'unanimité des conseillers de retenir, pour la somme de 1 200 \$, plus taxes, la proposition déposée par ladite firme.

281-11-2016 **MANDAT – FEUILLAGES DU QUÉBEC – VÉGÉTALISATION – COURS D'EAU – PARC INDUSTRIEL :**

Il est proposé par monsieur Raymond X. Caron, appuyé par monsieur Denis Proulx et résolu à l'unanimité des conseillers d'autoriser, la végétalisation et la plantation d'arbres ou d'arbustes aux abords du cours d'eau localisé sur le terrain du parc industriel, et ce, tel qu'exigé par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC).

282-11-2016 **RENOUVELLEMENT – ENTENTE DE SERVICES AUX SINISTRÉS – CROIX-ROUGE CANADIENNE :**

Il est proposé par monsieur Jean-François Pelletier et résolu à l'unanimité des conseillers de renouveler l'entente de services aux sinistrés à intervenir avec la Société canadienne de la Croix-Rouge et ainsi acquitter, au montant de 642.88 \$, la contribution financière s'y rattachant.

ENTENTE – LOCATION – ENTRETIEN – STATIONNEMENT – 2017-2018-2019 – PAROISSE SAINT-EUGÈNE :

Dossier à revoir lors d'une prochaine réunion.

283-11-2016 **AUTORISATION DE RENOUVELLEMENT – PUBLICITÉ – FEUILLET PAROISSIAL – FABRIQUE NOTRE-DAME-DE-BONSECOURS ET DE SAINT-EUGÈNE :**

Il est proposé par madame Dominique Gaudreau, appuyé par monsieur Denis Proulx et résolu à l'unanimité des conseillers de renouveler, pour la somme de 185 \$ plus taxes, l'espace publicitaire de la Municipalité de L'Islet dans le feuillet paroissial de la Fabrique Notre-Dame-de-Bonsecours et Saint-Eugène.

DÉPÔT – FORMULAIRE – USAGE D'EAU POTABLE 2015 – STRATÉGIE QUÉBÉCOISE D'EAU POTABLE :

Afin que la municipalité puisse bénéficier des différents programmes d'aide financière disponibles pour des projets reliés aux infrastructures d'eau, la directrice dépose, dans le cadre de la Stratégie québécoise d'eau potable, le formulaire d'usage d'eau potable 2015 exigé par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, lequel rapport affiche la mention suivante « *Félicitations pour votre saine gestion de ce réseau* ».

284-11-2016 **DEMANDE DE CHANGEMENT D'USAGE – COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (CPTAQ) — 27, CHEMIN DES APPALACHES :**

CONSIDÉRANT QU' en 1992, la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) autorisait le lotissement et l'utilisation à des fins commerciales de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot 3 373 128 du cadastre du Québec circonscription foncière de L'Islet, lequel est situé au 27, chemin des Appalaches Est;

CONSIDÉRANT QUE le certificat de location préparé par monsieur Christian Chenard, arpenteur géomètre à l'égard dudit immeuble, stipule que l'usage

actuel est différent de celui autorisé par la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ);

CONSIDÉRANT QUE cette propriété se situe dans un milieu de nature agroforestier, ou l'on y retrouve friche et boisé;

CONSIDÉRANT QUE l'autorisation demandée n'occasionnera aucun impact négatif sur l'agriculture;

CONSIDÉRANT la présence de bâtiments résidentiels dans ce secteur;

CONSIDÉRANT QUE cette demande vise à régulariser cette situation, laquelle existe depuis (dix) 10 ans;

EN CONSÉQUENCE, Il est proposé par monsieur Jean-François Pelletier et résolu à l'unanimité des conseillers d'appuyer la demande formulée par madame Kim Jean Thibault, à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), et ce, afin d'autoriser un usage résidentiel au lieu de commercial sur l'immeuble mentionné précédemment.

285-11-2016

RENOUVELLEMENT – ADHÉSION 2017 – CORPORATION DES OFFICIERS MUNICIPAUX EN BÂTIMENT ET EN ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC (COMBEQ) :

Il est proposé par madame Dominique Gaudreau, appuyé par monsieur Alexandre Jolicoeur et résolu à l'unanimité des conseillers d'acquiescer, au montant de 350 \$ plus taxes, les frais reliés au renouvellement de l'adhésion de l'inspecteur municipal à la Corporation des Officiers Municipaux en bâtiment et en environnement du Québec.

286-11-2016

AUTORISATION DE PAIEMENT DE FACTURE – GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ :

Il est proposé par monsieur Raymond X. Caron et résolu à l'unanimité des conseillers d'entériner au montant de 17 529.79 \$ plus taxes, l'achat de glissière de sécurité auprès des *Entreprises Steeve Couture inc.*

287-11-2016

AUTORISATION D'AFFECTION – FONDS CARRIÈRE ET SABLIERE – GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ :

Il est proposé par madame Dominique Gaudreau et résolu à l'unanimité des conseillers d'affecter, une somme de 18 740.38 \$, du Fonds Carrière et Sablière pour le paiement de la facture d'acquisition de glissière de sécurité mentionnée à la résolution précédente.

288-11-2016

ADOPTION DES COMPTES ET DES DIFFÉRENTS DOCUMENTS FINANCIERS :

Il est proposé par monsieur Raymond X. Caron et résolu à l'unanimité des conseillers d'accepter la liste des comptes à payer en date du 28 octobre 2016, laquelle représente une somme de 472 360.12 \$.

ÉCOLE DESTROISMAISONS – COTISATION ANNUELLE 2016-2017 :

Le renouvellement de la cotisation formulé par l'*École Destroismaisons* sera analysé lors de l'élaboration des prochaines prévisions budgétaires.

289-11-2016

ANNULATION – RÉOLUTION NUMÉRO 193-07-2016 :

CONSIDÉRANT QUE de par l'adoption de la résolution numéro 193-07-2016, la Municipalité autorisait la signature de la promesse d'achat de l'immeuble sis au 342, boulevard Nilus-Leclerc;

CONSIDÉRANT la divergence d'opinions entre les parties à l'égard du prix d'acquisition de l'inventaire et d'une clause relative aux normes environnementales;

CONSIDÉRANT QUE les propositions de part et d'autre sont inconciliables;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Raymond X. Caron, appuyé par monsieur Denis Proulx et résolu à l'unanimité des conseillers de mettre fin au projet d'acquisition de l'immeuble mentionné précédemment et de rendre nulle, et non avenue, la résolution numéro 193-07-2016.

290-11-2016

RENOUVELLEMENT DES CONTRATS D'ENTRETIEN ET SOUTIEN DES APPLICATIONS – PG SOLUTIONS INC. :

Il est proposé par madame Dominique Gaudreau et résolu à l'unanimité des conseillers d'autoriser, pour la somme de 15 840 \$ plus taxes, le renouvellement des contrats d'entretien et soutien des logiciels informatiques rattachés au service d'urbanisme, de comptabilité, de taxation, de paie, d'incendie ainsi que différents services de la municipalité.

291-11-2016

MANDAT – RELEVÉ TOPOGRAPHIQUE – SECTIONS ROUTE 132/285 :

CONSIDÉRANT QUE de par l'adoption de la résolution 280-11-2016, un mandat était accordé à la firme Arpo Groupe-conseil inc. de préparer une étude d'opportunité requise par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, dans le cadre de la demande de soutien financier formulée pour la réalisation des travaux de remplacement de conduites sur une section des routes 132/285;

CONSIDÉRANT QUE pour ce faire, un relevé topographique complet du secteur serait de mise;

CONSIDÉRANT les propositions d'honoraires déposées à cet égard;

Firme Géomag inc.	5 980 \$
Arpentage Côte-du-Sud	15 000 \$

** Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.*

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Alexandre Jolicoeur, appuyé par monsieur Raymond X. Caron et résolu à l'unanimité des conseillers d'accorder à la firme Géomag inc. le mandat de préparer ledit relevé au prix forfaitaire de 5 980 \$ plus taxes.

292-11-2016

AUTORISATION D'ACHAT – ÉQUIPEMENTS INCENDIE :

Il est proposé par monsieur Alexandre Jolicoeur et résolu à l'unanimité des conseillers d'autoriser l'achat des équipements d'incendie suivants au montant de 1 184 \$ plus taxes :

1 x Bottes de caoutchouc – Premium fit (nomex)	189.00 \$
6 x Gants Pro-Tech 8 fusion avec poignet	522 \$
1 x Outils pour vitre Glass Master - C/A poinçon et support auto	350.00 \$
1 x Poinçon Glasmaster	35.00 \$
2 x Lumières de trafic - Flare Alert # 913-R	88.00 \$

PÉRIODE DE QUESTIONS :

Conformément à l'article 150 du Code municipal, une période de questions a eu lieu lors de la présente séance.

293-11-2016

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE :

À 20 h 40, il est proposé par monsieur Fernand Poitras et résolu à l'unanimité des conseillers que la présente assemblée soit et est levée.

Je soussignée, Colette Lord, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de L'Islet, certifie par les présentes qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses autorisées au cours de cette session.

Colette Lord, directrice générale
et secrétaire-trésorière

MUNICIPALITÉ DE L'ISLET

Par _____ maire

Par _____ directrice générale et secrétaire-trésorière